

PROVINCIA DI LIVORNO

*** **

CONVENZIONE PER L'UTILIZZO DELLA SALA DEGLI SPECCHI DELLA FONDAZIONE TEATRO GOLDONI UBICATA IN LIVORNO, VIA CARLO GOLDONI, AD USO ATTIVITA' DIDATTICHE CURRICOLARI PER IL LICEO COREUTICO DELL'ISIS "NICCOLINI – PALLI".

FRA

La Provincia di Livorno, con sede legale in Livorno Piazza del Municipio 4, Partita IVA 00338690498, C.F. 80011010495, nella persona del Legale rappresentante Presidente della Provincia di Livorno Sandra Scarpellini

E

la FONDAZIONE TEATRO GOLDONI, con sede in Livorno, Via Carlo Goldoni, n. 83, (Partita IVA 01474170493 Codice Fiscale 92082880490), in persona del suo Direttore Amministrativo Sig. Massimiliano Mautone , domiciliato per la carica presso la sede della Fondazione Teatro Goldoni;

E

Simona Michel Dirigente Scolastico dell'ISIS Niccolini - Palli (codice fiscale 92069350491) la quale interviene non in proprio ma esclusivamente in nome, per conto e nell'interesse dell'Istituto Scolastico che rappresenta e che di seguito sarà denominato "Istituto scolastico",

PREMESSO

- che l'Amministrazione Provinciale, per la sua competenza in materia di Istituti Scolastici Superiori di 2° grado (Legge n. 23/96), è tenuta a provvedere affinché gli Istituti stessi abbiano a disposizione strutture e locali ove poter svolgere correttamente le lezioni di tutte le materie in programma;
- che l'I.S.I.S. Niccolini - Palli, soffre all'attuale di mancanza di adeguati spazi palestra causata dalla temporanea non utilizzabilità della palestra Edison, e che dunque necessita di una struttura alternativa temporanea ove poter svolgere le specifiche attività previste dall'indirizzo di studi "Liceo Coreutico";
- che al fine di reperire idonei spazi palestra, alternativi alla palestra (sala danza) Edison, l'Amministrazione Provinciale, ha chiesto ed ottenuto la disponibilità di idonei spazi alla Fondazione Teatro Goldoni che metterà a disposizione per quanto in esame la Sala degli Specchi del Teatro Goldoni;

PRESO ATTO che in merito a quanto sopra il citato Istituto Scolastico ha espresso il proprio accoglimento in merito all'uso della su citata Sala degli Specchi e la necessità di poter garantire ai propri studenti, per lo svolgimento delle attività di che trattasi, la disponibilità di detto spazio per il periodo ottobre 2026 – maggio 2027 con il seguente orario provvisorio, da definire nel dettaglio tra la Fondazione e l'Istituto:

	LUNEDI 10:00- 14:00	MARTEDI 8.00-14.00	MERCOL EDI 8.00-14.00	GIOVEDI 9.00-14.00	VENERDI 8.00-14.00	SABATO 8.00- 13.00
CLASS I SALA SPECC HI		8:00-10:00 3ACOR Danza class. Classe intera Cirulli- Pacini	8:00-10:00 3ACOR Danza class. Indirizzo classico Cirulli- Pacini	9:00-11:00 3ACOR Danza contemp. classe intera Bettinelli- Barontini	8:00-10:00 3ACOR Danza contemp. classe intera Bettinelli- Barontini	8:00-11:00 3ACOR Laboratorio Coreografico indirizz. Contemp. Bettinelli - Barontini
CLASS I SALA SPECC HI	10:00- 12:00 2ACOR Danza Classica Lera- Panicucci	10:00-12:00 4ACOR Danza class. indirizzo classico Cirulli- Barontini	10:00-12:00 4ACOR Danza class. Classe intera Cirulli- Pacini	11:00-14:00 4ACOR Laboratorio Coreografico indirizz. Contemp. Montella- Panicucci	10.00- 12:00 2ACOR Laboratorio Coreutico Bettinelli	11:00-13:00 4ACOR Danza class. Classe intera Cirulli- Pacini
CLASS I SALA SPECC HI	12:00- 14:00 4ACOR Danza contem. indirizzo contemp. Montella- Panicucci	12:00-14:00 1ACOR Danza Contemp. Bettinelli- Barontini	12:00-14:00 1ACOR Danza Classica Lera- Pacini		12:00-14:00 2ACOR Danza Classica Lera- Panicucci	

RILEVATO che l'Amministrazione Provinciale ritiene necessario ed urgente utilizzare la suddetta struttura al fine di garantire agli studenti iscritti all'Istituto scolastico Niccolini – Palli la possibilità di svolgere le ore curricolari delle specifiche attività previste per il Liceo Coreutico;

PRESO ATTO della necessità di sottoscrivere tra tutti i soggetti interessati specifico atto convenzionale anche al fine di recepire ed integrare nella presente convenzione il costo orario di utilizzo della Sala degli Specchi del Teatro Goldoni;

VISTO il Decreto del Presidente n. 116 del 17/09/2026 con la quale è stata approvata la presente convenzione;

Tutto ciò premesso

Le parti, come sopra costituite, con il presente atto convengono e stipulano quanto segue:

STIPULA

Art. 1) *Premesse*

Le premesse costituiscono parte integrante e sostanziale del presente atto.

Art. 2) *Oggetto della convenzione*

La Fondazione Teatro Goldoni (Fondazione), in persona del suo legale rappresentante, concede alla Provincia di Livorno per l'Istituto scolastico Isis Niccolini – Palli l'utilizzo della Sala degli Specchi nella sua piena funzionalità (compreso camerino per deposito borse e cappotti e i relativi servizi igienici), ubicata in Livorno, Via Enrico Mayer n. 61.

Costituiscono parte integrante della Sala degli Specchi gli arredi e le attrezzature ivi presenti. Tali beni dovranno essere mantenuti, per l'intera durata della concessione, in perfetto stato di utilizzo e di manutenzione, rinnovati in caso di eventuali danni verificatisi nel periodo di utilizzo, e riconsegnati alla Fondazione, alla scadenza della convenzione, unitamente alla struttura. Analogamente, la struttura Sala degli Specchi dovrà essere mantenuta in perfetto stato e riconsegnata in condizioni del tutto analoghe a quelle della consegna.

Art. 3) Finalità della convenzione

I locali, le attrezzature e gli arredi di cui all'art. 2 saranno adibiti ad uso attività didattiche relative alle lezioni di danza e coreutiche previste per l'indirizzo "Liceo Coreutico" del ISIS Niccolini - Palli, alle condizioni di cui agli articoli seguenti.

Art. 4) Determinazione del canone

Per la determinazione del canone si recepisce nella presente convenzione che per utilizzo della struttura Sala degli Specchi periodo di otto (8) mesi (ottobre 2026 – maggio 2027) dell'a.s. 2026/2027 per una spesa complessiva di euro 25.000.00 (IVA inclusa);

L'importo così definito, verrà assolto dal Servizio MUSMED e Programmazione scolastica della Provincia di Livorno, è comprensivo di tutte le spese relative alle forniture di gas, energia elettrica, acqua, riscaldamento, tale importo sarà corrisposto alla Fondazione in due soluzioni:

- 1° rata alla firma del presente Atto € 10.000,00 Iva inclusa;
- 2° rata al termine del periodo d'uso – maggio 2027 - € 15.000,00 Iva inclusa;

Art. 5) Durata della convenzione

La durata viene stabilita a far data dalla sottoscrizione del presente atto per il periodo ottobre 2026 – maggio 2027 ovvero otto (8) mesi. Alla scadenza la stessa potrà essere rinnovata ed il rinnovo non potrà essere tacito ma effettuato per iscritto e concordemente accettato dalle parti. Le parti si riservano la facoltà di recesso con preavviso che coincide con la fine del periodo sopra detto.

Art. 6) Manutenzione e pulizie

- La manutenzione ordinaria e straordinaria dei locali è a carico della Fondazione Teatro Goldoni. Viene stabilito in accordo tra le parti che:
- la Fondazione si impegna a garantire quotidianamente la consegna della Sala degli Specchi pulita per l'inizio delle attività scolastiche;
- l'Istituto scolastico Niccolini – Palli si impegna ad organizzare quotidianamente con proprio personale la pulizia al termine dello svolgimento delle proprie attività didattiche svolte nella Sala degli Specchi;

Art. 7) Coperture assicurative

La Fondazione assicura che la struttura messa a disposizione è coperta da assicurazione per la responsabilità civile verso terzi, è dotata di impianti conformi alla vigente normativa ed è provvista di

nulla-osta ai fini della prevenzione incendi ed amministrativamente idonea all'utilizzo convenuto.

La Fondazione si assume di rendere noto all'utenza dell'Istituto Niccolini - Palli il piano di emergenza ed evacuazione.

L'Istituto scolastico assicura che sono attive le dovute coperture assicurative omni comprensive per studenti, docenti e personale della scuola per le attività svolte nella struttura di proprietà della Fondazione.

L'Istituto scolastico si intende espressamente obbligato a tenere sollevata la Fondazione e la Provincia da tutti i danni sia diretti che indiretti che potessero comunque ed a chiunque (persone o cose, ivi compresi studenti, docenti, personale scolastico, ect.) derivare in dipendenza della concessione d'uso della Sala degli specchi e sue attrezzature, sollevando la Fondazione e la Provincia da ogni e qualsiasi azione, pretesa, richiesta sia in via giudiziale che stragiudiziale che potesse comunque e da chiunque promuoversi in relazione a quanto in oggetto della concessione, all'uso della Sala ed eventuali accessori.

Art. 8) Modalità di gestione – Obblighi e responsabilità a carico delle parti

Le parti, reciprocamente e così come di seguito specificato, si obbligano a provvedere a:

Provincia e Fondazione:

- garantire la fruibilità della struttura come concordato;

Fondazione:

- fornire e mantenere efficienti i locali e le attrezzature fisse;

Fondazione e Istituto:

- osservare e far osservare ogni disposizione in vigore per la sicurezza, la prevenzione dei danni, infortuni ed incendi, l'igiene e la sanità e quanto attinente al godimento delle cose affidate in concessione;

Istituto:

- custodire gli impianti e le aree di pertinenza nei periodi e negli orari concessi con la dovuta diligenza;
- assumere a proprio carico tutti i danni, da chiunque causati, sia dall'uso dei locali che delle attrezzature che possano derivare a persone o a cose durante il periodo e gli orari di concessione d'uso;
- rifondere gli eventuali danni causati agli impianti ed alle attrezzature durante l'esercizio delle attività scolastiche programmate riservandosi il diritto di rivalsa nei confronti dei responsabili del danno o del disagio causato;
- assicurare in corso di attività scolastiche nella Sala degli Specchi la continua presenza di docente responsabile;

Provincia e Fondazione declinano ogni responsabilità in ordine a materiale, oggetti o altre cose che vengano lasciati incustoditi nei locali al termine delle attività svolte.

La Fondazione per mezzo del proprio personale incaricato e l'Istituto scolastico per mezzo del proprio personale, si impegnano a verificare, prima e dopo ciascun giorno di utilizzo, lo stato di conservazione dei beni; a riporre ordinatamente il materiale eventualmente utilizzato. In conseguenza di eventuali anomalie

riscontrate, le parti inoltreranno, se del caso, opportuna segnalazione rispettivamente, all'Istituto scolastico o alla Fondazione.

La struttura oggetto della presente convenzione dovrà essere restituita alla proprietà nello stato in cui si trova all'atto della consegna, salvo il normale deterioramento per effetto d'uso.

E' fatto divieto ai concessionari di effettuare qualsiasi modifica agli immobili.

Art. 9) Trattamento dati personali

La Provincia di Livorno dichiara che, in esecuzione degli obblighi imposti dal Regolamento UE 679/2016 in materia di protezione dei dati personali, relativamente alla presente convenzione, potrà trattare i dati personali dei firmatari sia in formato cartaceo che elettronico, per il conseguimento di finalità di natura pubblicistica ed istituzionale e per i connessi eventuali obblighi di legge. Il trattamento dei dati avverrà ad opera di soggetti impegnati alla riservatezza, con logiche correlate alle finalità e, comunque, in modo da garantire la sicurezza e la protezione dei dati. In qualsiasi momento i soggetti firmatari possono esercitare i diritti di cui agli art. 15 e ss. del Regolamento UE 679/2016. Il Titolare del trattamento è la Provincia di Livorno; mail: privacygdpr@provincia.livorno.it. Per maggiori informazioni circa il trattamento dei dati personali, i contraenti potranno visitare il sito www.provincia.livorno.it

Art. 10) Spese

La presente convenzione sarà registrata solo in caso d'uso. Le spese inerenti e conseguenti la stipulazione del presente atto, sono a carico della Fondazione Goldoni.

Art. 11) Disposizioni finali

Ogni modifica e/o integrazione al presente atto, prima della fine del periodo di cui ai precedenti articoli, può essere fatta con accordo scritto tra le parti. Per quanto non espressamente previsto le parti si richiamano alle vigenti disposizioni legislative vigenti in materia.

L'atto consta di n. 11 articoli e n. 10 fogli uniti tra loro di cui questo è l'ultimo, escluse le firme

Letto, approvato e sottoscritto

Per la Provincia di Livorno
Il Presidente
Sandra Scarpellini



Firmato digitalmente da:
Scarpellini Sandra
Firmato il 02/10/2026 11:53
Seriale Certificato: 5184204
Valido dal 04/12/2025 al 04/12/2028
InfoCamere Qualified Electronic Signature CA

p. la Fondazione Teatro Goldoni
Dott. Massimiliano Mautone

p. l'Istituto Niccolini Palli
Dirigente Simona Michel